



Schweizerische
Fachstelle
für
behindertengerechtes
Bauen

Centre suisse
pour
la construction
adaptée
aux handicapés

Centro svizzero
per
la costruzione
adatta
agli handicappati

Liste d'adresses, état au 16 décembre 2016

Écritures en Braille et en relief

Exigences, fabricants et sociétés de vente

Exigences selon la norme SIA 500

La norme SIA 500 exige d'utiliser des inscriptions et/ou des pictogrammes en relief aux endroits suivants:

- aux portes des locaux sanitaires et des vestiaires séparés selon le sexe;
- aux éléments de commande des ascenseurs;
- de préférence, pour l'identification des étages et les locaux;
- de préférence, pour l'identification des étages sur la main courante des escaliers.

Inscriptions en relief sans fonction visuelle

- hauteur de relief minimum 1 mm;
- avec, de préférence, un profil conique;
- caractères espacés de 15-18 mm de hauteur;
- caractères sans empattements, de préférence Frutiger, Antique Olive, Futura, Helvetica, Arial;
- hauteur maximale au-dessus du sol 1,60 m;
- position ergonomique de la main pour la lecture tactile.

Inscriptions en relief avec fonction visuelle

- hauteur de caractère en fonction de la distance de lecture: 30 mm pour 1,00 m; au min. 15 mm
- caractères mi-gras ou gras; pas de caractères italiques ou à empattement;
- contraste de luminosité $K_m \geq 0,6$; de préférence pas de caractères rouges;
- hauteur de relief minimum 1 mm;
- avec, de préférence, un profil conique.

Écriture Braille

De manière générale, la norme SIA 500 n'exige pas l'emploi de l'écriture Braille. Il est cependant recommandé de l'utiliser pour des textes plus longs, par exemple sur des tableaux d'information ou des plans en relief.

Dimensions de l'écriture Braille

- diamètre des points à leur base 2,0 mm;
- hauteur des points 0,53 mm;
- entraxe des points 2,7 mm;
- distance horizontale entre les deux cellules 6,6 mm (du point 1 au point 1)
- distance verticale entre deux cellules 10,8 mm (du point 1 au point 1)

Les Inscriptions en Braille imprimées sur des plaques en zinc, estampées sur des matières plastiques ou sous forme d'étiquettes autocollantes ou de gravures, y compris la transcription des textes en Braille, sont disponibles chez les organisations/entreprises suivantes:

Association pour le bien des aveugles ABA
Bourg-de-Four 34, 1204 Genève
Tél. 022 317 79 19
E-mail aba@abage.ch

Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte SBS
Grubenstrasse 12, 8045 Zürich
public@sbszh.ch
Telefon 043 333 32 32

Fabricants et fournisseurs d'écritures en relief

(Cette liste est fournie à titre indicatif et ne prétend pas être exhaustive)

ILIS-Leitsysteme gem. GmbH
Bleekstraße 26
30559 Hannover
Telefon +49 (0)511 954 65 51
Fax +49 (0)511 954 65 8310
info@ilis-leitsysteme.de
www.ilis-leitsysteme.de



SIGN Systems
Zurmattenstrasse 16
4503 Solothurn
Telefon 032 623 48 45
Fax 032 623 48 46
www.sign-systems.ch

A côté de ses propres produits, SIGN Systems propose les manchons braille et en relief de l'entreprise ILIS.



Moedel Leit- und Orientierungssysteme
Wernher-von-Braun-Straße 13
Postfach 1755, 92207 Amberg
Telefon +49 9621 605-200
werk2@moedel.de
www.leit-und-orientierungssysteme.de

distribution en Suisse:
neebi gebäudebeschilderung
8344 Bäretswil
Telefon +41 44 939 24 24
ideen@neebi.ch
Shop: www.schilder-handel.ch
Produkte der Firma Moedel

TAKTILEBESCHRIFTUNG
www.taktilebeschriftung.at
Vertrieb Schweiz:
Renate Steininger (Vertrieb Schweiz)
Baarerstr. 59, 6300 Zug
Telefon +41 79 509 69 96
str@hav-baumanagement.ch



Christinger Partner AG
Grabenstrasse 11
CH - 8952 Schlieren
Telefon +41 44 738 10 20
Fax +41 44 738 10 28

Inscriptions
pour les centres de triage



EO GUIDAG
6 rue des Aulnes
F- 69410 Champagne-au-mont-d'Or
Telefon +33 472 539 826
Fax +33 472 539 814
www.eo-guidage.com

caractères relativement
gras, pas de profil conique



Fabricants et fournisseurs d'écritures en relief

Happy Vision
Via Sabin 17
I-24068 Seriate – Bergamo
info@happyvision.it
www.happyvision.eu
Telefon +39 035 340 836
Fax +39 035 362 414



VIAKAN
Kasteelstraat 8b
B-1650 Beersel
T +32 23 31 25 63
F +32 23 31 25 62
info@viakan.be
www.viakan.be

Handi-friendly s.r.o.
Ceskoslovenskeho exilu 1888/4
CZ-143 00 Prague 4 - Modrany
Telefon +420-602-738071
info@handi-friendly.com
www.handi-friendly.com

